



**ERRATUM**

**Sous-commission paritaire pour les fabriques de  
ciment**

**CCT n° 157713/CO/106.01  
du 28/02/2020**

Correction du texte néerlandais :

- A l'article 15, à la CCT n° 131254/CO/106.01,  
"zoals gewijzigd door de CAO 134326 van 20  
juni 2016" doit être ajouté après "Collectieve ar-  
beidsovereenkomst van 24 november 2015".

**Décision du**

**ERRATUM**

**Paritair Subcomité voor de cementfabrieken**

**CAO nr. 157713/CO/106.01  
van 28/02/2020**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In artikel 15, CAO nr. 131254/CO/106.01,  
moet "zoals gewijzigd door de CAO 134326  
van 20 juni 2016" ingevoegd worden na  
"Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 no-  
vember 2015".

**Beslissing van**

**18-05-2021**

**Paritair Subcomité  
voor de cementfabrieken**

**Sous-commission paritaire  
pour les fabriques de ciment**

*Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 28 février 2020*

*Convention collective de travail  
du 28 février 2020*

Sociale programmatie 2019-2020

Programmation sociale 2019-2020

*HOOFDSTUK I. Inleiding*

*CHAPITRE Ier. Introduction*

Artikel 1. Toepassingsgebied

Article 1er. Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken (PSC 106.01).

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment (SCP 106.01).

Met "arbeiders" worden zowel arbeiders als arbeiderster bedoeld.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. Neerlegging

Art. 2. Dépôt

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 november 1969 tot vaststelling van de modaliteiten van neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

Cette convention collective de travail est déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail.

### Art. 3. Algemeen verbindend verklaring

Ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst zo vlug mogelijk bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.

### Art. 4. Wettelijk kader

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in overeenstemming met het koninklijk besluit van 19 april 2019 tot uitvoering van artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (Belgische Staatblad van 24 april 2019).

De sociale partners erkennen het belang van sociaal overleg op sectoraal niveau

## HOOFDSTUK II. *Werkgelegenheid*

### Art. 5. Garantie van het werkvolume

§ 1. Werkgelegenheid kan niet gegarandeerd worden op lange termijn.

§ 2. Informatie in verband met de projecten of studies die een impact kunnen hebben op de tewerkstelling:

Wanneer projecten een grote impact hebben op de werkgelegenheid, verbinden de werkgevers zich ertoe om vooraf de betrokken plaatselijke syndicale afgevaardigden en hun vakbondssecretarissen in te lichten.

### Art. 3. Force obligatoire

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue au plus vite obligatoire par arrêté royal.

### Art. 4. Cadre légal

La présente convention collective de travail est conclue dans le respect de l'Arrêté royal du 19 avril 2019 portant exécution de l'article 7, §1er de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (Moniteur Belge du 24 avril 2019).

Les partenaires sociaux reconnaissent l'importance de la concertation sociale au niveau du secteur.

## CHAPITRE II. *Emploi*

### Art. 5. Garantie du volume de l'emploi

§ 1er. L'emploi ne peut être garanti sur une base de long terme.

§ 2. Information sur les projets ou études pouvant avoir un impact sur l'emploi :

En cas de projets ayant un impact majeur sur l'emploi, les employeurs s'engagent à informer anticipativement les délégations syndicales locales et les permanents concernés.

§3 In het kader van de aanwerving of van de vervanging van een werknemer vestigen de sociale Partners de aandacht op de nakoming van de hieronder vermelde artikels 2 en 3 van de wet betreffende de arbeidsovereenkomsten van 3 juli 1978:

“Art.2. De arbeidsovereenkomst voor werklieden is de overeenkomst waarbij een werknemer, de werkman, zich verbindt, tegen loon, onder gezag (...) van een werkgever in hoofdzaak handarbeid te verrichten.”

“Art.3. De arbeidsovereenkomst voor bedienden is de overeenkomst waarbij een werknemer, de bediende, zich verbindt, tegen loon, onder gezag, (...) van een werkgever in hoofdzaak hoofdarbeid te verrichten.”

#### Art. 6. Milieu

§1 Elke onderneming verbindt zich ertoe om voor de vakbonden een presentatie te maken van haar CO<sub>2</sub>-beleid.

Vervolgens zal een discussie plaatsvinden tussen de vertegenwoordigde sociale partners op nationaal niveau teneinde de mogelijkheid te beoordelen om gezamenlijke of andere lobbyactiviteiten uit te voeren.

### HOOFDSTUK III. *Koopkracht*

#### Sectie 1. Lonen

##### Art. 7. Loonsverhoging

§1. Verhoging van de bruto uurlonen van 0,15 €/uur vanaf 1 november 2019.

§2. Een eenmalige premie van een bedrag van 450 € bruto wordt toegekend aan de actieve werknemers op 1 november 2019, naar rato van de arbeidstijd.

§ 3. Dans le cadre de l'embauche ou du remplacement d'un travailleur, les Partenaires sociaux attirent l'attention sur le respect des articles 2 et 3 de la Loi sur le contrat de travail du 3 juillet 1978, mentionnés ci-dessous :

« Art. 2. Le contrat de travail d'ouvrier est le contrat par lequel un travailleur, l'ouvrier, s'engage contre rémunération à fournir un travail principalement d'ordre manuel sous l'autorité (...) d'un employeur. »

« Art. 3. Le contrat de travail d'employé est le contrat par lequel un travailleur, l'employé, s'engage contre rémunération à fournir un travail principalement d'ordre intellectuel sous l'autorité, (...) d'un employeur. »

#### Art. 6. Environnement

§1<sup>er</sup>. Chaque entreprise s'engage à réaliser une présentation pour les organisations syndicales de sa politique CO<sub>2</sub>.

Suite à cela, une discussion aura lieu entre les interlocuteurs sociaux représentatifs au niveau national en vue d'évaluer l'opportunité d'accomplir des actions de lobbying communes ou autres.

### CHAPITRE III. *Pouvoir d'achat*

#### Section 1<sup>ère</sup>. Salaires

##### Art. 7. Augmentation des salaires

§1<sup>er</sup>. Augmentation des salaires horaires bruts de 0,15 €/heure à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2019.

§2. Une prime unique d'un montant de 450 € brut est octroyée aux travailleurs actifs au 1<sup>er</sup> novembre 2019, au prorata du temps de travail.

## Art. 8. Baremisering

§1. De loonsverhoging van 0,50% opgenomen in artikel 11 van het sectoraal akkoord 2005-2006 van 5 september 2005 zal niet meer automatisch worden toegerekend aan de financiële middelen van de toekomstige collectieve overeenkomsten van de sector. De zin volgens dewelke “Het staat vast dat de jaarlijkse loonsverhoging van 0,50 % automatisch zal aangerekend worden in het budget van de toekomstige collectieve sectoriële onderhandelingen”, van artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst 2005-2006 van 05/09/2005 (76407/CO/106.01) wordt dus geschrapt.

§2. De individuele spanningscoëfficiënt wordt verhoogd met 0,50% op 1 november 2019.

## Art. 9 Verplaatsingsvergoeding

### §1. Fietsvergoeding

Vanaf 1 januari 2019 wordt de kilometervergoeding gebracht op 0,24 EUR per km voor de werknemers die de verplaatsingen van thuis naar hun werkplaats met de fiets doen. Het bedrag van deze vergoeding zal automatisch worden geïndexeerd overeenkomstig het fiscaal RSZ-plafond in de wetgeving.

### §2. Zachte mobiliteit

De ondernemingen verbinden zich ertoe om de zachte mobiliteit te bevorderen.

§3. Tegemoetkoming van de ondernemingen in de vervoerkosten van de werknemers die geen openbaar vervoermiddel gebruiken.

## Art. 8. Barémisation

§1. L'augmentation salariale de 0,50% reprise dans l'article 11 de l'Accord sectoriel 2005-2006 du 5 septembre 2005 ne sera plus imputée automatiquement sur l'enveloppe des futures conventions collectives du secteur. La phrase « Il est entendu que cette augmentation salariale annuelle de 0,50% sera imputée automatiquement sur l'enveloppe des futures conventions collectives du secteur. » de l'article 11 de la Convention collective de travail 2005-2006 du 05/09/2005 (76407/CO/106.01) est donc supprimée.

§2. Le coefficient individuel de tension est augmenté de 0,50% au 1<sup>er</sup> novembre 2019.

## Art. 9 Indemnités de déplacement

### §1 Indemnité vélo

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2019, l'indemnité kilométrique sera portée à 0,24 EUR par km pour les travailleurs qui effectuent en vélo les déplacements de leur domicile à leur lieu de travail. Le montant de cette indemnité sera automatiquement indexé conformément au plafond ONSS/fiscal dans la législation.

### §2. Mobilité douce

Les entreprises s'engagent à favoriser la mobilité douce.

§3. Intervention des entreprises dans le coût du transport des travailleurs n'utilisant pas un moyen de transport public

Voor de arbeiders en arbeidsters die geen openbaar vervoermiddel gebruiken, stijgt de tegemoetkoming van de werkgevers van 54% naar 60% van de prijs van een sociaal NMBS-abonnement 2<sup>de</sup> klasse voor de afstand in volledige kilometers tussen hun woonplaats (of gebruikelijke verblijfplaats) en de ingang van de fabriek die zij normaal moeten afleggen.

Er wordt voorzien in een verhoging van 6 punten voor de ondernemingen die een hogere vergoeding toekennen dan die waarin voorzien is in de vorige paragraaf.

## Afdeling 2 Kosten eigen aan de werkgever

### Art. 10. Kosten eigen aan de werkgever

De herhaling van de kosten eigen aan de werkgever zoals vermeld in artikel 17 van de CAO Sociale programmatie 2017-2018 van 13 november 2017 wordt toegekend vanaf 1 januari 2019.

## HOOFDSTUK IV. *Humanisering van de arbeid*

### Afdeling 1. CAO 104

Art. 11.<sup>5t</sup> In toepassing van de CAO 104 en vanaf 1 januari 2020, toekening van één dag betaald verlof vanaf de leeftijd van 45 jaar.

§2. De materies betreffende CAO 104 zullen worden besproken op het niveau van de onderneming, zelfs van de sites, als er een vakbondsafvaardiging of een CPBW is op het niveau van de onderneming.

Pour les ouvriers et ouvrières n'utilisant pas un moyen de transport public, l'intervention des employeurs passe de 54 % à 60 % du prix d'un abonnement social S.N.C.B. de 2<sup>e</sup> classe pour la distance en kilomètres entiers qui sépare leur domicile (ou lieu habituel de résidence) de l'entrée de l'usine qu'ils doivent normalement emprunter.

Une augmentation de 6 points est prévue pour les entreprises octroyant une indemnité plus élevée que celle prévue dans le paragraphe précédent.

## Section 2. Frais propres à l'employeur

### Art. 10. Frais propres à l'employeur

La récurrence des frais propres à l'employeur tels que mentionnés à l'article 17 de la CCT Programmation sociale 2017-2018 du 13 novembre 2017, est accordée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2019.

## CHAPITRE IV. *Humanisation du travail*

### Section 1. CCT 104

Art.11. §1er. Octroi d'un jour de congé payé en application de la CCT 104 à partir de 45 ans révolus, applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020.

§2. Les matières relatives à la CCT 104 se discuteront au niveau de l'entreprise, voire des sites, s'il y a une délégation syndicale ou un CPPT au niveau de l'entreprise.

De werkgevers gaan een voorafgaande vergadering organiseren, in aanwezigheid van de afgevaardigden (een afgevaardigde per representatieve organisatie per site), teneinde de verwachtingen van de werknemers inzake CAO 104 te verduidelijken.

De werkgevers van de ondernemingen die geen lid zijn van FEBELCEM die een vakbondsafvaardiging hebben of een CPBW zullen het verslag van hun besprekingen doorsturen naar de voorzitter van het PC 106.01 voor 01-01-2021.

§3. De stand van zaken van de vooruitgang van de werkzaamheden op het terrein zal voorafgaandelijk aan de sectorale onderhandelingen worden uiteengezet.

## **Afdeling 2. Eindloopbaan**

### **Art. 12. Eindloopbaan**

Alle SWT-stelsels worden verlengd alsook de CAP tijdskrediet door middel van afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomsten.

## **Sectie 3. Aanvullende inkomensverzekering**

Art. 13. § 1. Met verwijzing naar artikel 31 van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de sociale programmatie 2017-2018, wordt het plafond van de verzekering inkomensverlies verhoogd tot een bedrag van 600 EUR, waarbij de bestaande degressie wordt behouden:

- de rente is gelijk aan 20 pct. van het maandloon, geplafonneerd op 600 EUR bruto per maand. Voor de berekening zal het referentiejaarloon gelijk zijn aan het uurloon van de maand juli vermenigvuldigd met 2028;
- de rente is degressief met 80 pct. na het 1ste jaar (plafond van 500 EUR) en met 60 pct. na het 2de jaar (plafond van 400 EUR);
- de rente wordt toegekend na de wachttijd van 30 kalenderdagen;

Les employeurs vont organiser une réunion préalable, en présence des délégués (un délégué par organisation représentative par site), afin de clarifier les attentes des travailleurs en matière de CCT 104.

Les employeurs des entreprises non-membres de FEBELCEM qui comptent une délégation syndicale ou un CPPT transmettront le rapport de leurs discussions à la Présidente de la CP 106.01 avant le 01-01-2021.

§3. L'état des lieux des avancements des travaux sur le terrain seront présentés en préalable aux négociations sectorielles.

## **Section 2. Fin de carrière**

### **Art.12. Fin de carrière**

Tous les régimes de RCC sont reconduits ainsi que la CCT crédit-temps, via des conventions collectives de travail séparées.

## **Section 3. Assurance revenu complémentaire**

Art. 13. §1<sup>er</sup>. En référence à l'article 31 de la CCT de programmation sociale 2017-2018, le plafond de l'assurance perte de revenus est augmenté à un montant de 600 EUR, tout en conservant la dégressivité existante :

- la rente est égale à 20 p.c. du salaire mensuel, plafonnée à 600 EUR brut par mois. Pour le calcul, la rémunération annuelle de référence sera égale au salaire horaire du mois de juillet multiplié par 2028 ;
- la rente est dégressive de 80 p.c. après la 1<sup>ère</sup> année (plafond de 500 EUR) et de 60 p.c. après la 2<sup>ème</sup> année (plafond de 400 EUR) ;
- la rente est accordée après le délai de carence de 30 jours calendrier

Deze rente wordt niet geïndexeerd.

Cette rente n'est pas indexée.

§2. De ondernemingen verbinden zich ertoe om de verzekeraars te sensibiliseren over het karig gebruik van de vragenlijsten en ingrijpende doktersbezoeken

§2. Les entreprises s'engagent à sensibiliser les assureurs sur l'utilisation parcimonieuse des questionnaires et visites médicales invasives.

#### **Afdeling 4. Hospitalisatieverzekering**

#### **Section 4. Assurance hospitalisation**

Art. 14. De werkgevers zullen een hospitalisatieverzekering invoeren, op basis van een gezamenlijk minimumpakket dat hieronder in detail wordt weergegeven.

Art.14. Les employeurs mettront en place une assurance hospitalisation, sur base d'un socle minimum commun détaillé ci-dessous :

##### **1. Verzekerden:**

- De leden van het arbeiderspersoneel.
- Facultatief voor alle gezinsleden.
- Facultatief voor de (brug)gepensioneerde en zijn gezinsleden;

##### **1. Assurés :**

- Les membres du personnel ouvrier.
- Facultatif pour tous les membres de la famille.
- Facultatif pour le (pré)pensionné et les membres de leur famille.

##### **2. Medische formaliteiten:**

Geen medische formaliteit (behalve laattijdige aansluiting)

##### **2. Formalités médicales :**

Pas de formalité médicale (sauf affiliation tardive)

##### **3. Stageperiode :**

Geen stageperiode (behalve laattijdige aansluiting)

##### **3. Période de stage :**

Pas de période de stage (sauf affiliation tardive)

##### **4. Aard van de waarborgen:**

###### **A. Waarborg hospitalisatie:**

- Terugbetalingen :
  - Verblijfskosten
  - Medische en paramedische prestaties
  - Geneesmiddelen
  - Prothesen en orthopedische toestellen
  - Bevallingen
  - Huur van klein medisch materiaal

##### **4. Nature des garanties :**

###### **A. Garantie hospitalisation :**

- Remboursements :
  - Frais de séjour
  - Prestations médicales et para-médicales
  - Médicaments
  - Prothèses et appareils orthopédiques
  - Accouchements
  - Location du petit matériel médical



- Vervoerskosten in verband met de hospitalisatie met een eventueel maximum per schadejaar

- Frais de transport en relation avec l'hospitalisation avec un maximum éventuel par année-sinistre

### ***B. Ambulante verzorging in verband met de hospitalisatie***

- Verzorgingsperiode: 1 maand voor en 3 maanden na de hospitalisatie
- Terugbetalingen
  - Medische en paramedische prestaties
  - Geneesmiddelen
  - Kosten voor protheses en orthopedische toestellen (indien tegemoetkoming van de mutualiteit)

### ***B. Soins ambulatoires liés à l'hospitalisation***

- Période des soins : 1 mois avant et 3 mois après l'hospitalisation
- Remboursements :
  - Prestations médicales et paramédicales
  - Médicaments
  - Frais de prothèses et d'appareils orthopédiques (si intervention de la mutualité)

### ***C. Ambulante verzorging van ernstige ziektes***

Terugbetaling van ambulante verzorging van 22 ernstige ziektes indien wettelijke tegemoetkoming.

### ***C. Soins ambulatoires de maladies graves***

Remboursement des soins ambulatoires de 22 maladies graves si intervention légale.

### ***D. Medische bijstand***

Dienstwaarborg bij de hospitalisatie met een "Medi-Assistance"-kaart.

### ***D. Medi-Assistance***

Garantie de service lors de l'hospitalisation via une carte "Médi-Assistance".

## **5. Tegemoetkomingen**

Beperkt tot 3 maal de wettelijke tegemoetkoming per prestatie.

## **5. Interventions**

Limitées à 3 fois l'intervention légale par prestation.

## **6. Franchises**

Forfait van 250 € in individuele kamer en 75,- € in dubbele kamer, een keer per jaar en per verzekerde op de waarborgen hospitalisatie en pre en post.

## **6. Franchises**

Forfait de 250 € en chambre individuelle et 75,- € en chambre double, une fois par an et par assuré sur les garanties hospitalisation et pré et post.

**7. Premies:**

Premies te onderhandelen met de verzekeringsmaatschappij met of zonder forfaitaire tegemoetkoming van het actief en (brug)gepensioneerd arbeiderspersoneel

**7. Primes**

Primes à négocier avec la Cie d'assurance avec ou sans intervention forfaitaire du personnel ouvrier actif et (pré)pensionné

**8. Einde van de waarborg:**

De aansluiting loopt ten einde voor het personeelslid en zijn gezin bij het ontslag, gedurende de volledige vrijwillige onderbreking of gedurende een tijdskrediet. In geval van overlijden van het personeelslid kunnen zijn gezinsleden individueel aansluiten bij een verzekering.

**8. Terme de la garantie :**

L'affiliation prend fin pour le membre du personnel et sa famille à la démission, au licenciement, durant l'interruption volontaire totale ou durant un crédit-temps. En cas de décès du membre du personnel, les membres de sa famille peuvent souscrire une assurance à titre individuel

## HOOFDSTUK V.

*Verlenging van vorige akkoorden*

Art. 15. De eerder in het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken gesloten overeenkomsten die niet gewijzigd worden door deze overeenkomst worden verlengd.

## CHAPITRE V.

*Reconduction d'accords antérieurs*

Art. 15. Les accords antérieurs conclus dans le cadre de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment et non modifiés par la présente convention sont reconduits.

Datum collectieve arbeidsovereenkomst/Date convention collective de travail	Benaming/ Dénomination	Registratienummer bij de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg/ Numéro d'enregistrement au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 april 1997/ Convention collective de travail du 22 avril 1997	Sociaal akkoord 1997-1998/ Accord social 1997-1998	44214/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 april 1999/ Convention collective de travail du 8 avril 1999	Sociaal akkoord 1999-2000/ Accord social 1999-2000	51032/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 2001/ Convention collective de travail du 17 mai 2001	Sociaal akkoord 2001-2002/ Accord social 2001-2002	57696/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2003/ Convention collective de travail du 24 avril 2003	Sociaal akkoord 2003-2004/ Accord social 2003-2004	67071/CO/106.01

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 september 2005/ Convention collective de travail du 5 septembre 2005	Sociaal akkoord 2005-2006/ Accord social 2005-2006	76407/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2005/ Convention collective de travail du 29 juin 2005	Brugpensioen/Pré pension	76757/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 december 2006/ Convention collective de travail du 8 décembre 2006	Brugpensioen 55, 56, 58 jaar/ Pré pension 55, 56, 58 ans	82046/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2007 en 22 augustus 2007/Convention collective de travail du 30 mai 2007 et 22 août 2007	Sociaal akkoord 2007-2008/ Accord social 2007-2008	86380/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2009/Convention collective de travail du 7 décembre 2009	Sociaal akkoord 2009-2010/ Accord social 2009-2010	97021/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 september 2011/Convention collective de travail du 16 septembre 2011	Sociaal akkoord 2011-2012/ Accord social 2011-2012	106657/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2013/Convention collective de travail du 24 septembre 2013	Sociaal akkoord 2013-2014/ Accord social 2013-2014	118261/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2015/Convention collective de travail du 24 novembre 2015 telle que modifiée par CCT 134326 du 20 juin 2016	Sociaal akkoord 2015-2016/ Accord social 2015-2016	131254/CO/106.01
Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 november 2017/Convention collective de travail du 13 novembre 2017	Sociaal akkoord 2017-2018/ Accord social 2017-2018	144321/CO/106.01

\* zoals gewijzigd door de  
CNO 134326 van 20 juni 2016

HOOFDSTUK *VI* . *Sociale vrede*

Art. 16. De ondertekenende partijen verbinden zich ertoe de sociale vrede te eerbiedigen tot het verstrijken van deze overeenkomst.

Dat houdt in dat:

- de vakbonds- en werkgeversorganisaties, de werknemers en de werkgevers de integrale naleving van de van kracht zijnde overeenkomsten waarborgen;
- de vakbondsorganisaties en de werknemers zich ertoe verbinden geen enkele collectieve eis te stellen, noch te steunen, hetzij op nationaal, hetzij op regionaal, hetzij op lokaal vlak en geen enkel conflict uit te lokken of te doen uitbreken tot het verlenen van bijkomende voordelen, tot 31 december 2020.

HOOFDSTUK *VII* . *Geldigheid*

Art. 17. §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een duur van twee jaar, van 1 januari 2019 tot 31 december 2020, behalve andersluidende bepaling.

§2. De opzegging door één van de partijen gebeurt door melding van een opzegtermijn van drie maanden, per ter post aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken en aan elk van de ondertekenende partijen.

## CHAPITRE VI.

*Paix sociale*

Art. 16. Les parties signataires s'engagent à respecter, jusqu'au terme de la présente convention, la paix sociale.

Ceci implique que :

- les organisations syndicales et patronales, les travailleurs et les employeurs garantissent le respect intégral des conventions en vigueur ;
- les organisations syndicales et les travailleurs s'engagent à ne formuler, ni soutenir, aucune revendication collective nationale, régionale ou locale et s'abstiennent de provoquer ou de déclencher un conflit visant l'octroi d'avantages supplémentaires, et ce jusqu'au 31 décembre 2020.

## CHAPITRE VII.

*Validité*

Art. 17. §1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée de deux ans, du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2020 inclus, sauf stipulation contraire.

§2. La dénonciation par l'une des parties se fait moyennant un préavis de trois mois, adressé par lettre recommandée à la poste, au président de la Sous-commission paritaire des fabriques de ciment et à chacune des parties signataires.